

JVC**HA-A50T****WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / АУДИОСЛУШАТЕЛИ БЕКАБЕЛОВИ / ЧУПРЕ БЕЖИТНИ ТЕЛЕФОН / AUSCULTADORES SIN FIOS / TRÅDLÖSA HÖRLÅR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÓTOVÉ SLÚCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÅDLÖSE HÖVDETELEFONER / АЗЫРМАТА АҚОҒАЕТІКІ / ЈУИТНЕТТА КӨРҮҚАҚЛАПИ / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / БЕΛΑΙΔΕΪΣ ΑΥΣΙΝΕΪΣ / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILU / ČÁSTI WIRELESS / BREZZIČNE SLUŠALKE / BEZICNE SLUSAŁICE / 無線藍牙立體聲耳機 / 무선리모콘 / БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ**

© 2020 JVCENWOOD Corporation

B5A-xxxx-00

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-A50T
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCENWOOD USA Corporation
Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.



ATTENTION: The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For Europe

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Hereby, JVCENWOOD declares that this System [HA-A50T] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Hiermit erklärt JVCENWOOD, dass sich dieses Gerät [HA-A50T] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Par la présente, JVCENWOOD déclare que ce système [HA-A50T] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RED 2014/53/EU peut être téléchargée depuis les sites web indiqués ci-dessous (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Por medio de la presente, JVCENWOOD declara que este Sistema [HA-A50T] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. Podrá descargarse una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Con la presente JVCENWOOD dichiara che il modello [HA-A50T] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

WARNING For Europe

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt mit einer eingebaute Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

- No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti diventare causa d'incidenti.
- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Abz möglichem mözlichenw uszkodzeniu słuchu, nie słuchajc przy wysokiach poziomach głośności przez długi okresy.

За да предотвратите възможното увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

STARTUP GUIDE**ANLEITUNG****GUIDE DE DÉMARRAGE****GUÍA DE INICIO****GUIDA DI AVVIO****GEBRUIKSHANDLEIDING****GUIA DE INICIALIZAÇÃO****START GUIDE****STARTUP GUIDE****RYCHLYĀ PRŪVODCE****STRUČNÝ NÁVOD****GΥΡΟΣ ΪΤΜΟΤΑΤΟ****HURTIG VEJLEDNING****ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ****KIRJUUHEND****ΠΚΑΟΡΑ΢****БЪРЗО РЪКОВОДСТВО****TRUMPAS VADOVAS****ÄTRI VÄDLINJA****GWIDA MALAJR****GHID RAPID****HITRO VODNIK****BRZI VODIČ****產品操作說明****ผลิตภัณฑ์น้ใช้งาน****КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО****For Customer Use:**

Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below. Retain this information for future reference.

Model No.**Serial No.**

Manufacturer
JVCENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

IC:23340-A50T
FCC ID:2ADZH-A50T

For Canada**CAN ICES-3 (B)**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Producent en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huishuיל worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.

Os produkty e baterias con o símbolo (caixote de lixo com un X) não podem ser delatados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém una batería recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produkt e baterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produkt y baterie oparlzone symbolom (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucone razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać a autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s domovním odpadem. Tento výrobek obsahuje dobijeci baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Cet équipement est conforme aux limites d' exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directives d' exposition et d' exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d' exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directives d' exposition et d' exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Producent en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huishuיל worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.

Os produkty e baterias con o símbolo (caixote de lixo com un X) não podem ser delatados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém una batería recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produkt e baterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produkt y baterie oparlzone symbolom (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucone razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać a autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s domovním odpadem. Tento výrobek obsahuje dobijeci baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Hierbij verklaart JVCENWOOD dat dit systeem [HA-A50T] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de "Declaration of Conformity" aangange de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Pelo presente, a JVCENWOOD declara que este Sistema [HA-A50T] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Härmed tillkännager JVCENWOOD att detta system [HA-A50T] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU. En kopia av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radiostrutningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplats (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Firma JVCENWOOD niniejszym oświadcza, że ten system [HA-A50T] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udośpieniania na rynku urządzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

JVCENWOOD tímto prohlašuje, že tento systém [HA-A50T] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/UE (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient daher niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao longo do seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um num) acidente.
- Este produto tem uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken. Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt med ett inbyggd batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis soljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwłaszcza szczególnie uważaj na ruch drogowy, gdyż korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

- Nežsluchajte delši dobu pri visoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
- Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
- Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni atp.
- Tento výrobek obsahuje dobijeci baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwłaszcza szczególnie uważaj na ruch drogowy, gdyż korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

- Lyt ikke ved høy lydstyrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller sykler.
- Vær spesielt opmerksom på den omgivende trafik i nærheten, når hovedtelefonene brukes udenfor. Forsemlsede til det kan føre til ulykker.
- Dette produkt med et inbygget batteri må ikke utsettes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.
- Dette produkt inneholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes. Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskifning af batteri. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd.
- Mny ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων ύστερσ κατά η χρήση των ακουστικών εν εξωτερικούς χώρους. Διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα ατυχημάτων.
- Το προϊόν προϊόν, του διαδότη ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλο παρόμοιο πηγή θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασταθεί από τον χρήστη. Μο μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον χρήστη.
- Ärge kuulaike pikema aega jooksul liiga valjusti. Ärge kasutage kõrvalkappe auto juhtides või jalgrattaga sõites.
- Kui kasutate kõrvalkappe väljas, pöörake erilist tähelepanu leid ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetusi.
- Seda sisseehitatud akuga toodet ei tohi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu samase kätte.
- See toode sisaldab laetavat aku, mis ei ole vahetatav. Plahvatusohu, kui kasutaja aku vahetab. Ärge vahetage akut kasutaja enda omaga.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

A halláskárosodás megelőzése érdekében a terméknek magasabbra sókáj túl hangosra állítva.

Bliev tevita li taghmel hsara li-smigh, tismax b'volum gholi ghaf hiniyet twal.

For Europe**Dear Customer,**

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCENWOOD Corporation is: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Europäische Vertretung für die JVCENWOOD Corporation ist: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCENWOOD Corporation : JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCENWOOD Corporation es: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCENWOOD Corporation è: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCENWOOD Corporation is: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCENWOOD Corporation é: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bæsta kund,
Dessa apparat översensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCENWOOD Corporation är: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCENWOOD Corporation jest: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazníci,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a rádiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCENWOOD Corporation je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazníci,
Tento přístroj je v sílade s platnými evropskými směrnicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCENWOOD Corporation pre Európu je: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárok,
Ez a termék megfelel az európai Rádós és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVCENWOOD Corporation európai képviselője: JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

JVCENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Latteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskaopönttö), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä lattiassa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVCedustajaan ja kysy teltöja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за ботлук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадци. Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminii ir baterijas, apzodnaitis su simvolum (zaichertana s krysut kofa za botluku na koleca), ne mogat da se izxvyrjat kao bitovni odpadci. Produkt sadrzi recarjeznu bateriju. Svrzujete se s otoriziran trgovcu na JVC za nacina na izxvrpljenje.

Produkt y baterije, apoznaitis su simbolom (zacrhtana smetnjak na koleših) ni dovoljno odstraniti kot gospodinski odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.

Prizivodi i baterije sa simbolom (precrтана kanta za otpad) ne smiju se odlađati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlađanju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih proizvoda.

Produkt u baterijas ar simbolu (nosvitrtsa atkritumu konteiners uz riterijem) nedriskit tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto diltier par likvidāciju.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tank taz-ibzel bir-roti maqtugh) ma jistghux jintremew bħalia skart domestiku. Dan il-prodott fiħ batteria rikarikabbli. Ikkuntattja lin-ngoġantj awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

JVCENWOOD vakuuttaa, että järjestelmä [HA-A50T] on direktiivin 2014/53/EU olemissaan vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen. RE-direktiivillä 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavalla verkkosivustolla (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

С настоящото JVCENWOOD декларира, че тази Система [HA-A50T] отговаря на съществението изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Екземплярът от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните web сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Čia JVCENWOOD deklaruojia, kad ši sistema [HA-A50T] atitinka esminius direktivos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas. Atitikties deklaracijos kopija dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Ar šo JVCENWOOD pažįpo, ka ši sistema [HA-A50T] atbilst būtiskām prasībām un citiem attiecīgajiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem. Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiķkartu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).</

WARNING For Europe

Warnings for battery
 Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
 • Dispose in fire, discard, crush or cut
 • Leave in extremely high temperature environment
 • Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
 Može to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
 • Spaląć, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
 • Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
 • Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батареята

Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
 • Не извършвайте в огън, не трошете или не разрязвайте
 • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
 • Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +xx dBm (MAX), Power Class 1	Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +xx dBm (MAX), Leistungsklasse 1	Gamma de frecvențe: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putința de sorție: +xx dBm (MAX), Clase de alimentare 1	Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +xx dBm (MAX), Potencia de Clase 1	Frekvenciaberek: 2.402 GHz - 2.480 GHz Útágásvettség: +xx dBm (MAX), erősségosztály 1	Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +xx dBm (MAX), Classe de Potência 1	Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: +xx dBm (max.), effektklass 1
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +xx dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1	Frekvencijski opseg: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna moć: +xx dBm (MAKS.), 1. gauski klas	Frekvencni pasmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Vystupni výkon: +xx dBm (MAX), Trieda výkonu 1	Frekvenciatomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +xx dBm (MAX), 1. energiasztály	Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +xx dBm (ΜΕΓ.), Κλάση Ισχύος 1	Sagedusvahemik: 2.402 - 2.480 GHz Väljundvõimsus: +xx dBm (MAX), võimsusklass 1	Taajuusalue: 2.402 - 2.480 GHz Lähtevõtte: +xx dBm (MAKS.), tehluokk 1
Честотен опхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Изаходна моћност: +xx dBm (МАКС.), Клас на захранване 1	Диапазон дјапазонa: Нудо 2.402 GHz ики 2.480 GHz Изајсна галиa: +xx dBm (МАКС.), 1. галиос клaсe	Frekvenciu diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: +xx dBm (MAX.), 1. energijos lygis	Medda tal-frekvenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +xx dBm (MASS.), Klassi tal-Qawwa 1	Μετρική περιοχή: 2.402 GHz - 2.480 GHz Μετρήσιμη ισχύς: +xx dBm (ΜΕΓ.), Ομάδα Ισχύος 1	Raspon frekvencje: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +xx dBm (MAKS.), Klasa snage 1	Frekvenciamång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: +xx dBm (max.), effektklass 1

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being
 • Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
 • If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.
Traffic Safety
 • Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
 • You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
 • Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être
 • N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
 • Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.
Sécurité relative à la circulation
 • N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
 • Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
 • Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición
 • No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
 • Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.
Seguridad en el tráfico
 • No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
 • En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
 • No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

ВНИМАНИЕ

• Не слушайте звукозаписи на высокой громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
 • При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.
 • Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.
 • Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. Во избежание взрыва, запрещается замена батареи пользователем.

• Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла в вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.
 • Храните насадки в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.
 • В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.
Меры предосторожности
 • Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.
 • Не допускайте погружения или постоянного контакта с водой.

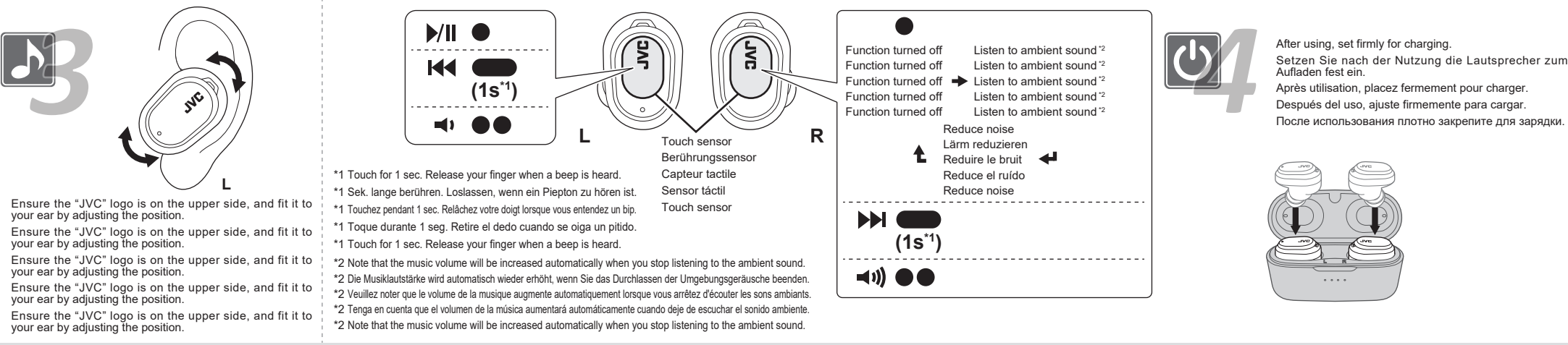
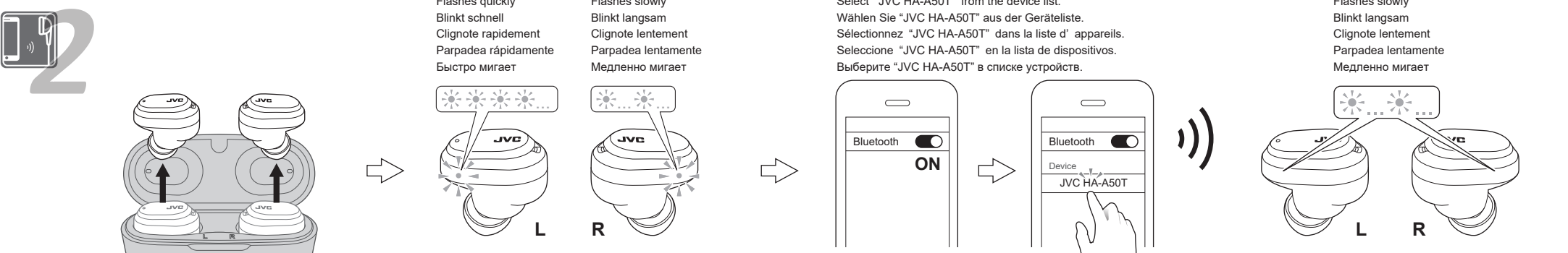
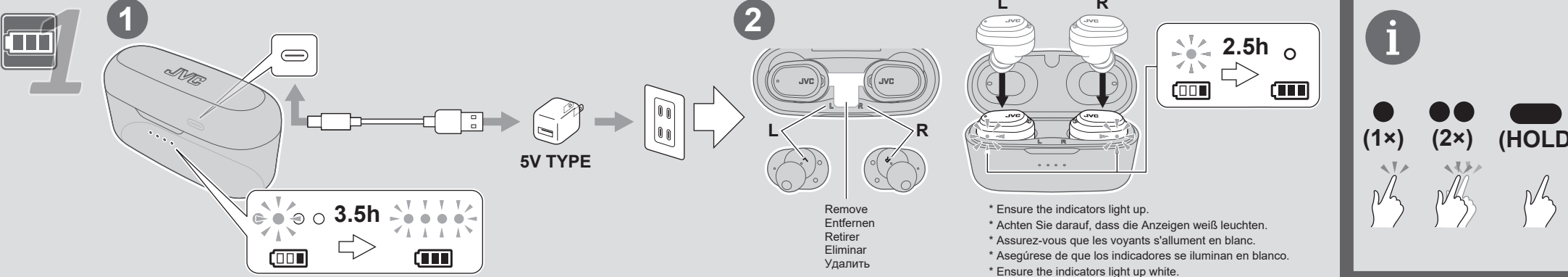


Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тэ, 3-тэмэ, 12-банти
 Импортёр: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суцевский Вал, д. 31, стр. 1

Информация о продукции

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ	
Модели:	XXXXXXXXXX
Сертификат Соответствия:	XXXXXXXXXX
Дата выдачи Сертификата Соответствия:	XXXXXXXXXX
Сертификат Соответствия действителен до:	XXXXXXXXXX
Соответствует требованиям нормативных документов:	XXXXXXXXXX
Условия хранения:	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX
Срок хранения:	XXXXXXXXXX
Срок службы (годности):	XXXXXXXXXX
Завод-изготовитель:	XXXXXXXXXX XX

Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗОГOTOBJEHO: в формате ММ.ГГГГ
 Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГГГ - год изготовления.
 Например, ИЗОГOTOBJEHO: 04.2018 означает, что товар изготовлен в апреле месяца 2018 года



<http://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.
 Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.
 Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.
 Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.
 Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.
 Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.
 Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefónica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.
 För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.
 Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.
 Podrobnější popis úkonů, jako je telefonování, a další odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.
 Podrobnější prevádzka, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveletek illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót. For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garanti, find dem i den Europæiske Garanti, se brugervejledningen.
 Για λεπτομερή πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τη τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
 Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendit.
 Tarkemat kasutusjuhtumid esimerkiksi puheluista ja vianmäärityksestä sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.
 За подробни операции като телефонни обзанджания, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.
 Íssamús nurodymai, pavyzdžiui, kaip skambinti, šalinoti trikčius ir rasti informaciją apie europinį garantiją, pateikiama naudojotojų žinyne.
 Detalizētu darbību aprakstu par, piemēram, tālrūpa zvanu, traucējumu mēķēšanu, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosauojumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
 Ghai thaddim iddettalijat bhal telefonata, i-individualwazojni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk joghġbok irreferi għall-manwal tal-utent.
 Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depănare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.
 Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.
 Подробные сведения об операциях, например, о телефонных звонках, устранении неполадок и подробную информацию о европейской гарантии см. в руководстве пользователя.
 有關“電話功能(免提通訊)”、“故障排除”等細節,請參閱 Web 手冊。
 Podrobnější úkonů, jako je telefonování, a další odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.
 Подробные сведения об операциях, например, о телефонных звонках, устранении неполадок и подробную информацию о европейской гарантии см. в руководстве пользователя.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
 • Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
 • La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
 • La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
 • I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
 • Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.
 • Ördmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varusnamn tillhör respektive ägare.
 • Znak slovní i logo Bluetooth® sa zastrženojnými znakami tovaromými bédacými vlastníosťou Bluetooth SIG, Inc., a všetky úzytie tých znakov przez JVCKENWOOD Corporation jest licencom. Inne znaki i nazwy handlowe sa własnością ich odpowiednich właścicieli.
 • Bluetooth® словесный знак и графическое изображение являются зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG Inc., и любое использование этой марки компанией JVCKENWOOD Corporation осуществляется на основании лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат их законным владельцам.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® est une marque déposée de USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.

• USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
 • USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.
警告:
 避免聽力受損
 — 使用耳機時請避免將音量調到過高。聽覺專家建議,不要連續、高音量及長時間播放。
 — 如果您出現耳鳴症狀,請降低音量或停止使用。
道路安全
 — 請避免在需要提高警覺的情況下使用耳機。
 — 請維持適當的音量。這樣不但能聽到周遭聲音,也能發揮公德心。
注意:
 降低電擊、火災等風險。
 — 請勿自行拆卸或改裝產品。
 — 請勿讓易燃、水或金屬物體進入產品。
廢電池請回收
依照低功率電波輻射性電機管理辦法
 — 經型式認證合格之低功率射頻,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
 — 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
 前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。
 低功率射頻電機需受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。